Salud y seguridad ocupacional para los trabajadores informales

Publicado por WIEGO Número 3: Agosto de 2011



¡Bienvenido a esta edición especial del Boletín Informativo sobre Salud y Seguridad Ocupacional (en adelante, Boletín Informativo) sobre la "Reunión de Aprendizaje"! La Reunión de Aprendizaje tuvo lugar en el Hotel Cutty Sark en Scottburgh, al sur de Durban en Sudáfrica del 4 al 6 de mayo de 2011 y fue una oportunidad para que los equipos de los países compartieran sus experiencias, aprendieran uno del otro, y formularan estrategias para el futuro del proyecto.

En esta edición del Boletín Informativo nos mantenemos en el espíritu de aprendizaje y de intercambio a fin de ofrecerles a los lectores una muestra de algunos de los principales temas que surgieron durante la Reunión de Aprendizaje. Nos centramos especialmente en:



- el mapeo de instituciones de salud y seguridad ocupacional en cinco países
- el diseño de equipo para trabajadores informales por parte de socios del proyecto en la India, Sudáfrica y Brasil
- los grupos de referencia de los países (grupos de asesores)
- grandes retos, novedades y logros.

¿Quién asistió a la Reunión de Aprendizaje?

Los participantes en la Reunión de Aprendizaje eran tan variados y fascinantes como el proyecto mismo. Ghana estaba representada por Dorcas Ansah, quien está encargada de facilitar el proyecto en ese país, junto con Esther Ofei-Aboagye del Institut for Local Government Studies [Instituto de Estudios sobre Gobiernos



Locales; ILGS, por su sigla inglés] y Edith Clarke de los Servicios de Salud de Ghana. Estuvo presente un fuerte contingente de Brasil, encabezado por la epidemióloga Vilma Santana del Instituto de Salud Colectiva en la Universidad de Bahia, que incluyó a Jorge Machado del Ministerio de Salud de Brasil y Eduardo Marinho, un ingeniero de seguridad que está haciendo su doctorado en el Instituto de Vilma. De Tanzania, estuvieron Vicky Kanyoka, de la UITA¹/Red Internacional de Trabajadoras del Hogar (IDWN, por su sigla en inglés), y Masuma Mamdani. De Ahmedabad en la India tuvimos la presencia de Mirai Chatterjee y Mittal Shah de la Self-Employed Women's Association [Asociación de Mujeres

Foto de grupo de la Reunión de Aprendizaje en Durban. Foto: D. Tsoutouras.

Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación, Agrícolas, Hoteles, Restaurantes, Tabaco y Afines

Autoempleadas; SEWA, por su sigla en Inglés], y de Pune tuvimos a Poormina Chikarmane y Dipanwita Sengupta de Kagad Kach Patra Kashtakari Panchayat (KKPKP, un sindicato registrado con más de 8,000 recicladores como miembros). Fiorella Ormeño Incio, Anita Luján y Estela Ospina vinieron en representación del recién establecido proyecto sobre salud y seguridad ocupacional en Perú.

Además de los equipos de los países, invitamos como asesores a Barry Kistnasamy, Director del South African National Institute for Occupational Health [Instituto Sudafricano de Salud Ocupacional; NIOH, por su sigla en inglés], y a Poonsap Tulaphan, Directora de HomeNet Thailand, quien ha estado trabajando en salud y seguridad ocupacional y trabajadores a domicilio por muchos años; ella hizo una presentación sobre el trabajo de HomeNet Thailand. Richard Dobson y Phumzile Xulu de la organización no gubernamental Asiye eTafuleni (AeT) también estuvieron ahí para compartir sus experiencias en los mercados de Warwick Junction en Durban, así como con un grupo de recicladores de cartón en zonas urbanas de Durban. Laura Alfers, Francie Lund, Sonia Dias (especialista en recicladores), Demetria Tsoutouras (Gerente de Comunicaciones), y Ruth Castel-Branco (estudiante de maestría, organizadora laboral y nuestra estelar tomadora de notas) conformaron el contingente de WIEGO.

¿Quién está haciendo qué y en dónde? Resumen de Actividades en los Países India

KKPKP ha estado trabajando por muchos años sobre salud y seguridad ocupacional y el sector de reciclado en Pune. Ha logrado algunas importantes concesiones por parte de la municipalidad de Pune mediante una mezcla de campañas ingeniosas y de férrea determinación. La municipalidad de Pune ahora paga primas de seguro a los recicladores de KKPKP, y también accedió a proveer a estos trabajadores con equipo básico de protección. Con el apoyo de WIEGO, KKPKP está llevando a cabo una serie de diferentes estudios sobre el tema de salud y seguridad ocupacional y reciclado. Entre los temas se incluyen:

- desarrollo de diferentes maneras para utilizar los desechos, como la composta, el biogas, y la producción de briquetas
- estudio de formas en las que la recolección de puerta en puerta de desechos puede cambiar las condiciones de salud y seguridad de los recicladores
- recolección de información sobre enfermedades y lesiones de los recicladores.



A través de la Cooperativa Lok Swathya, SEWA ha estado trabajando por años sobre salud y seguridad ocupacional y los trabajadores informales. Ha llevado a cabo estudios sobre salud ocupacional en los diversos sectores de la economía informal. A lo largo de los años, ha diseñado también diferentes prototipos junto con el Instituto Nacional de Diseño en la India, como estas viseras con linternas que funcionan con energía solar para las trabajadoras que se levantan temprano en la mañana para recoger flores frescas.

A través del proyecto WIEGO, SEWA está expandiendo su trabajo sobre salud y seguridad

Recolectoras de flores antes del amanecer utilizando viseras con linternas que funcionan con energía solar mientras trabajan Foto: SEWA.

ocupacional a más sectores de la economía informal; entre ellos a bordadoras, enrolladores de papad, recicladores y trabajadores agrícolas. En conjunto con el Maharashtra Institute of Technology (MIT) —el instituto de diseño estatal en Pune— llevaron a cabo una evaluación de necesidades de todos estos grupos y se encuentran dedicados ahora al desarrollo de prototipos que protegerán a los trabajadores y que les permitirán ser más productivos. Para mayor información sobre este trabajo, vea nuestro Boletín Informativo anterior (Número 2: Febrero de 2011). El equipo de SEWA también ha llevado a cabo talleres de educación sobre salud preventiva para grupos de recicladores y trabajadores agrícolas, y ha desarrollado, actualizado y corregido materiales sobre salud preventiva.

Brasil

El proyecto de salud y seguridad ocupacional de WIEGO da apoyo continúo a la Unidad de Salud de los Trabajadores (PISAT) en el Instituto de Salud Colectiva en la Universidad Federal de Bahia. Junto con WIEGO, el Instituto ha desarrollado investigación sobre salud y seguridad ocupacional en tres grupos ocupacionales informales y ha llevado a cabo una campaña de incidencia con la Municipalidad de Salvador para la prevención de la pérdida del oído entre los vendedores ambulantes durante el famoso Carnaval de Salvador. Uno de los objetivos del proyecto de salud y seguridad ocupacional es mejorar, tanto a nivel nacional como internacional, la información sobre salud y lesiones ocupacionales entre los trabajadores informales. Vilma está produciendo un documento en el que se detallan algunas innovadoras formas en las que ella —y otros— han capturado información sobre enfermedades y lesiones entre los trabajadores informales.

Ghana

La fase de investigación del proyecto en Ghana ha concluido. Durante el último año, el proyecto se ha concentrado en ayudar a asociaciones de trabajadores informales a



involucrar de manera más efectiva a los gobiernos locales para la mejora de sus condiciones de trabajo. Junto con el ILGS en Accra, ha organizado varios "diálogos de práctica política", los cuales fueron diseñados para ofrecerles a los trabajadores la oportunidad de practicar sus habilidades de negociación e incidencia con funcionarios de gobierno —a nivel nacional y local— en un ambiente controlado y seguro. Durante julio se llevará a cabo un taller de dos días para permitir que las organizaciones de trabajadores consoliden sus demandas antes de que éstas participen en el Diálogo de Políticas con Actores Clave, el cual está planificado para la fase final del proyecto.

Tanzania

El proyecto en Tanzania ha trabajado principalmente a través de los sindicatos afiliados a la UITA en Dar es Salaam, los cuales organizan, o están tratando de

Vendedor ambulante usando tapones para los oídos para protegerse del alto volumen de la música durante el Carnaval de Salvador. Foto: E.M. Barbosa.

organizar, a los trabajadores informales. La investigación participativa ya está terminada y el Diálogo de Política con Actores Clave está programado para septiembre de 2011.

Perú

¡Nos complace anunciar que el proyecto en Perú ya está bien encaminado! Estela Ospina ha estado trabajando en la investigación de mapeo institucional. Anita Luján del Consorcio para la Salud, Ambiente y Desarrollo (ECOSAD) en Lima llevará a cabo investigación sobre problemas de salud y seguridad ocupacional de cuatro grupos de trabajadores informales:

- trabajadores agroindustriales
- recicladores
- estibadores y trabajadores en el transporte manual
- Vendedores ambulantes de periódicos.

Carmen Roca, Coordinadora Regional de WIEGO en América Latina, quien estaba desempeñando un papel de liderazgo y coordinación, está de licencia de maternidad y es la orgullosa madre de Gabriel, hermano de Mariana. Su lugar dentro del proyecto de salud y seguridad ocupacional ha sido tomado por Fiorella Ormeno del CIES, un consorcio de investigación. Con todo y la poca antelación de la invitación, fue un enorme placer el haberle podido dar la bienvenida en la Reunión de Aprendizaje.

Sectores Ocupacionales en los que estamos trabajando en cinco países

	Recicladores	Trabajadores del hogar	Vendedores en mercados y ambulantes	Trabajadores a domicilio	Trabajadores agrícolas y pesqueros	Cargadores
India	*		*	*	*	
Brasil	*	*	*			
Ghana			*	*		*
Perú	*		*		*	*
Tanzania		*	*		*	

Mapeo de instituciones de salud y seguridad ocupacional

La comprensión de la "arquitectura" de las diferentes instituciones encargadas de regular, controlar y de poner recursos en el área de salud y seguridad ocupacional es un primer paso para identificar las barreras a la extensión de la salud y seguridad ocupacional a los trabajadores informales. Por esta razón, la primera fase de investigación del proyecto de salud y seguridad ocupacional estuvo dedicada al "mapeo" de las instituciones relacionadas con esta área en cada país para aprender cuáles son y de qué manera se encuentran relacionadas entre sí y para la distribución de recursos. Los cinco estudios de mapeo están casi terminados. En la Reunión de Aprendizaje, Laura Alfers hizo una presentación preliminar con una comparación de los países. Los documentos de investigación serán publicados en su versión completa en la página web de salud y seguridad ocupacional próximamente (www.wiego.org/ohs/); jasí que esté al pendiente en ese espacio!

Lo que encontramos...

La herencia colonial de un país tiene implicaciones duraderas. Las instituciones de salud y seguridad ocupacional en las ex-colonias británicas como India, Ghana y Tanzania son muy similares. No obstante, Perú y Brasil siguen un modelo latinoamericano diferente. Aun así, nos las arreglamos para encontrar similitudes entre todos los países, así como importantes diferencias.

Similitudes... las malas noticias

Desgraciadamente, es en las similitudes en donde encontramos la mayor parte de las malas noticias en cada país. La mayor parte de las instituciones de salud y seguridad ocupacional están principalmente enfocadas en la protección de trabajadores en espacios de trabajo formales, aun cuando la gran mayoría de los trabajadores no labora en esos espacios. También existe gran fragmentación: la salud y seguridad ocupacional se encuentra situada en los ministerios del trabajo, salud, seguridad social y minería. Ello puede llevar a tensiones y también a obstaculizar la concentración de recursos escasos para un fin común. Otra importante similitud es que en la mayoría de los países esta área no es vista por los gobiernos como prioritaria, y por tanto, se le dota con pocos recursos. La recolección de información oficial es escasa. Asimismo, las políticas que otorgarían efecto práctico a la legislación no existen, y si existen, hacen poco para dotar a la legislación de fuerza o para extender los derechos a los trabajadores informales.

Diferencias...y...las buenas noticias

¡Hay oportunidades de cambio! En algunos países se han logrado verdaderos avances hacia una mayor inclusión en el área de salud y seguridad ocupacional. El país que sobresale de manera más predominante es Brasil. Este país recientemente transfirió los recursos para salud y seguridad ocupacional del ministerio del trabajo —en donde el foco es principalmente el trabajo formal— hacia el ministerio de salud, lo cual quiere decir que existe una mayor oportunidad para que estos servicios lleguen a los trabajadores informales. Brasil ha tenido importantes avances con la capacitación de profesionales de la salud en materia de salud y seguridad ocupacional, y con el desarrollo de 700 "unidades centinelas de salud de los trabajadores" que llevarán un registro informativo de las lesiones y enfermedades ocupacionales sin importar el estatus de empleo. Sin embargo, el movimiento hacia la integración de salud y seguridad ocupacional con la salud pública conlleva también importantes problemas. En nuestro próximo Boletín Informativo exploraremos estos problemas a mayor profundidad.

También en la India encontramos buenas noticias con la inclusión de un Comité Directivo sobre Salud y Seguridad Ocupacional en la agenda de la Comisión de Planificación Nacional. Esto es quizás una señal de que la salud de los trabajadores en sus lugares de trabajo va a recibir atención real por parte del gobierno de la India por primera vez en muchos años.

Desarrollos en materia de diseño

El diseño de equipo y herramientas que le permitan a los trabajadores trabajar de manera más segura, sana y eficiente ha sido del interés de los participantes de la Reunión de Aprendizaje por mucho tiempo. En el Boletín Informativo, Número 2, platicamos con SEWA sobre el desarrollo de sus prototipos. KKPKP y AeT también





han estado involucrados en el diseño de equipo para recicladores, y escuchamos de Brasil que Eduardo Marihno Barbosa, bajo la dirección de Vilma Santana, estará diseñando herramientas para grupos de trabajadores a domicilio en Salvador.

Un mensaje claro que salió durante la Reunión de Aprendizaje fue que el diseño de prototipos efectivos no es un proceso simple. Uno de los principales problemas es que a menudo los trabajadores no utilizan el equipo que fue producido. Si bien el proceso de consulta con los grupos de trabajadores durante el proceso de diseño puede mitigar eso, no siempre constituye una garantía de que el resultado será positivo. Cuando KKPKP comenzó a diseñar cabinas de selección que dieran refugio a los recicladores, llevaron a cabo un proceso amplio de consulta con los trabajadores sobre el diseño. Al final, resultaron más populares las cabinas de selección municipales, las cuales fueron desarrolladas sin consultar a los trabajadores (ver fotografías). La lección que extrae KKPKP de esta experiencia es que la consulta sólo con trabajadores a menudo no es suficiente. Un proceso de diseño participativo real demanda que los trabajadores se conviertan en co-investigadores y co-diseñadores activos, junto con los ingenieros, diseñadores y científicos sociales.

A pesar de estas dificultades, KKPKP ha hecho avances importantes particularmente en el diseño de carros que reducen el estrés sobre el cuerpo cuando se empujan o jalan cargas de material de desecho. AeT también ha estado involucrado en el diseño de carros. Están llevando a cabo pilotos sobre un número de diseños diferentes con un grupo de recicladores de cartón en los barrios urbanos de Durban. Los carros le han permitido a los recicladores cargar tres veces más



desechos de lo que podían antes de que éstos fueran introducidos. Siempre aparecen nuevos desafíos en el proceso de diseño: por ejemplo, las ruedas de los carros no duran mucho en las duras condiciones en las que son utilizados, por lo que AeT está buscando desarrollar ruedas más duraderas. También están pensando en carros más ligeros que puedan plegarse y ser cargados por los recicladores, muchos de los cuales carecen de un lugar fijo en donde guardarlos durante la noche.

El lidiar exitosamente con este tipo de desafíos puede facilitarse si existe colaboración con centros de conocimiento científico y de ingeniería. En el

Arriba: Cabinas de selección municipales en Pune; a pesar de la inexistencia de un proceso de consulta, son utilizadas bastante. En medio: Cabinas de selección desarrolladas en consulta con los trabajadores; éstas no son muy usadas. Fotos: KKPKP. Abajo: Prueba de los diseños de carros de Asiye eTafuleni en el centro de Durban, Sudáfrica. Foto: D. Tsoutouras.

diseño de prototipos, tanto KKPKP como SEWA han tenido acceso a recursos de conocimiento en la India, incluyendo al Instituto Nacional de Diseño y las escuelas de diseño del MIT e IIT. Después de la Reunión de Aprendizaje, AeT y el South African Institute for Occupational Health [Instituto de Salud Ocupacional de Sudáfrica] sostuvieron una reunión para establecer una alianza de este tipo en Durban, que abarcaría también universidades e institutos técnicos.

Grupos de referencia en los países: ¿Por qué, en dónde y cómo?

El programa de WIEGO de salud y seguridad ocupacional ha establecido Grupos de Referencia Nacionales en la mayor parte de los países en los que trabajamos. Estos se encuentran formados por diferentes actores clave de varias instituciones nacionales y locales, así como representantes de sindicatos formales, y de sindicatos y asociaciones de trabajadores informales. Su papel es arraigar el proyecto en el país, ayudar a la red del proyecto con diferentes grupos de interés, y para fomentar el compromiso con la idea de un ambiente de salud y seguridad ocupacional más inclusivo una vez que termine el proyecto. Es de suma importancia que quienes participen en el Grupo de Referencia estén comprometidos con el proyecto y sus objetivos; esto es crucial para el buen funcionamiento del proyecto.

La discusión en torno a los Grupos de Referencia durante la Reunión de Aprendizaje hizo evidente que existe más de un buen modelo para el diseño de estos grupos. En Ghana, el Grupo de Referencia fue establecido de acuerdo a lo que se consideró sería ideal. Al comienzo del proyecto, se invitó a las partes interesadas a formar parte del grupo y ofrecer asesoría sobre su dirección. Esto funcionó muy bien. Edith Clarke, jefe de salud y seguridad ocupacional en los Servicios de Salud de Ghana, encabeza el Grupo de Referencia y ha estado muy comprometida con el proyecto, lo cual le ha dado validez entre los círculos de salud nacionales.

Brasil buscó establecer el Grupo de Referencia de manera similar, pero se topó con dificultad para obtener el compromiso de los actores clave. El equipo decidió entonces que quizás sería mejor incluir a individuos de dependencias gubernamentales clave en la investigación y redacción del documento de mapeo institucional para Brasil. De esta manera se generó mayor interés y entusiasmo en torno al proyecto en lugares importantes.

En la India, los dos socios, SEWA y KKPKP, son grandes organizaciones con una larga trayectoria, que cuentan con sus propias redes y foros en donde ejercen influencia. Estuvimos de acuerdo en que en su caso no era apropiado tener un grupo de asesores adicional. En su lugar, han utilizado el presupuesto para el Grupo de Referencia para intercambiar visitas entres ellos.

Para el futuro....

Dedicamos la última parte del día repasando los planes para el futuro.

- Demetria Tsoutouras de WIEGO nos mostró herramientas de comunicación que podríamos utilizar para la diseminación del proyecto.
- Mirai de SEWA y Barry del NIOH en Sudáfrica hicieron una presentación sobre planificación para influir políticas.
- Tuvimos una discusión preliminar sobre la próxima Reunión de Aprendizaje, que tendrá lugar en febrero de 2012, y que estará enfocada en los líderes de los trabajadores informales que han sido parte del proyecto.

 Los equipos del proyecto escribieron sus ideas para cambios en sus planes, de acuerdo con lo que escucharon y aprendieron en la Reunión de Aprendizaje.

Lo que dijeron los participantes sobre la Reunión de Aprendizaje

Hemos visto la importancia y relevancia del trabajo informal y lo que realmente significa un enfoque en los trabajadores informales.

Nos hemos dado cuenta de la importancia de la información —el recolectarla, sistematizarla y compartirla para construir una base empírica. Podemos aprender mucho de Brasil y de sus sistemas de información.

Lo que me llamó la atención es cómo en todos los países, la salud y seguridad ocupacional de los trabajadores informales han sido desatendidas. ¡Los trabajadores informales son invisibles, así como lo es la salud y seguridad ocupacional dentro de los sistemas de salud! Esta invisibilidad es resultado parcialmente de la arquitectura institucional fragmentada. Por tanto, nuestra política de acción sobre salud y seguridad ocupacional debe tener esto en mente.

Ghana y Tailandia nos enseñaron a utilizar técnicas de investigación innovadoras como el mapeo de cuerpos, las tarjetas de riesgo, y las listas de control de salud.

De Ghana aprendimos cómo utilizar la investigación para ayudar a los grupos de trabajadores, y cómo la salud y seguridad ocupacional puede ser utilizada como una herramienta de organización para los trabajadores

¿Qué más hay de nuevo?

Una gran felicitación a Vicky Kanyoka, coordinadora del proyecto de salud y seguridad ocupacional en Tanzania, quien ha estado muy involucrada en la campaña de incidencia para el Convenio de la OIT sobre Trabajo en el Hogar. El Convenio sobre el trabajo decente para las trabajadoras y los trabajadores domésticos y la Recomendación que lo acompaña fueron aprobados el pasado 26 de junio durante la 100a Conferencia Internacional del Trabajo en Ginebra. Durante la campaña, Vicky utilizó investigación sobre las condiciones de trabajo de las trabajadoras del hogar en Tanzania generada por el proyecto de salud y seguridad ocupacional.

Masuma Mamdani, quien estuvo a cargo del mapeo institucional sobre salud y seguridad institucional en Tanzania, recientemente representó a WIEGO en un Taller Conjunto de la Comisión Europea y la Comisión de la Unión Africana (CUA) sobre "Desarrollo de Capacidades en Protección Social en África", en Nairobi, Kenia, en marzo de 2011. La CUA ha manifestado su compromiso para extender la cobertura de protección social a los trabajadores informales.



Acerca de WIEGO: Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO, por su sigla en inglés) es una red global dedicada a la acción, la investigación y las políticas, que busca mejorar el estatus de los trabajadores pobres, especialmente las mujeres en la economía informal. WIEGO ayuda a construir y fortalecer redes de organizaciones de trabajadores informales; lleva a cabo análisis de políticas, investigación estadística y análisis de datos sobre la economía informal; presta asesoramiento en materia de política y convoca a diálogos de política sobre la economía informal; y documenta y difunde buenas prácticas en apoyo de la fuerza laboral informal. Para obtener más información, consulte www.wiego.org.